

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修
之留學生成果報告書

大阪國際大學留學心得

原就讀學校/科系/年級：長榮大學 應用日文系 四年級

獲獎生姓名：羅 O 琳

研修國家：日本

研修學校：大阪國際大學

獲獎年度：106 學海飛颺

留學的動機

在台灣，我學習日文的經驗已經長達將近 6 年的時間了，可是，光從教科書上所學習到的知識，還不夠充分讓我深入去了解日本這個國家，以前的我曾嚮往過來日本做生活上的體驗，我之所以報名參加交換留學生的動機是來自於我的家長，當時，我的心裡已經做好了留學的打算，預估等到大學的四年級時再來報名交換留學生的申請，可是，在學校開放國際交換生申請的幾天之後，我的家長卻突如其來的打電話叫我快點去準備資料，當時的我覺得很驚訝，因為我從未對我的家長說過開放申請的時段，所以在經過家長的催促之下，我手忙腳亂的準備很多需要繳交的資料，當時的我可說是火燒屁股的狀態下來應徵的。

甄選的準備

國際交流處的網頁上會公佈出需要繳交的資料有中文自傳、日文自傳、中文讀書計畫以及老師的推薦函，日文自傳的方面需要請日文老師幫忙批改一下，基本上老師都是很歡迎同學們去國外做交流的。

繳交了以後就可以開始準備接下來的筆試以及口試，筆試方面是 N2 以上的程度，雖然聽說很簡單但也不能不去準備，當時的我和我朋友就是在什麼都還沒有預習的情況下接受考試，考完之後我跟我的朋友就被老師給數落了，在此建議多複習文法來爭取多一點的分數。

接下來是口試的部分，由於口試的對象是日籍老師，建議至少要穿上正式一點的服裝讓老師對你的第一印象比較好，接著老師就會詢問關於在日本生活方面上的一些問題，當時我印象中我被問到的問題是「當你來到日本找房子時你會希望住在幾萬日幣的房租以及幾坪大小的房間？」等等關於生活上的問題，口試之前會感到緊張是必然的，但是當漸漸習慣了那個氣氛之後會回答的越來越上手，雖然日籍老師的外表看起來很嚴肅但內心其實是溫和的。當時我的朋友還自信滿滿的走出來說跟老師聊天覺得很有趣，老師問的一些問題有可能是之後來到日本所面臨到的問題，所以銘記在心一下比較好。

再來就是申請獎學金的部分，有分學海飛颺以及學海惜珠，只要在校成績與操性成績符合標準就可以申請，我覺得申請獎學金對之後去日本還是有一點點幫助的，有申請總比什麼都沒申請還要好。

行前的準備

之後學校會寄入學申請書，建議申請書裡該辦的資料要儘快完成，像是身體健康檢查的證明需要等一個禮拜才能拿到，最後資料填寫完也不忘給日文老師做檢查後再繳交。

過了漫長的一段時間之後，學校終於寄在留資格認定證明書來了，因為可以準備的時間不是很長所以要盡快把資料準備齊全趕快繳交至國際交流處比較好。

之後又過了很久，學校才寄 email 通知接機的日期和時間，確認完之後要趕快上網訂機票，因為接機的那段時刻是出國旅遊的巔峰時期。假設訂不到機票的話，建議訂前幾天的票提早抵達日本，並訂機場內的旅館慢慢等到最早的接機時間也是可以，還可以在附近出去玩出去逛逛提早熟悉環境也好。

行李的準備

關於衣服的方面，我是一位很懶的人所以準備的衣服很少，對我來說出國之前夏季衣服就準備幾天份的、冬季衣服也一樣準備幾天份的，再添加一件羽絨外套就足夠了，反正之後也會添購衣物，再加上學校會希望學生要穿上正式的服裝去參加使業式與結業式，所以當初來日本的時候衣服就帶這些而已。

關於攜帶金錢上的方面，我覺得帶多一點現金比較保險，因為來日本之後會需要辦理一些手續，然後會一下子花掉幾張一萬元的鈔票。

關於台灣的電器產品，基本上是可以插在日本的插座上的，所以完全不需要擔心會不會燒起來的問題。

關於是否攜帶藥品的話，我在日本感冒的時候買藥妝店的感冒藥我覺得挺有效的，當然在台灣買適合自己的感冒藥是比較保險的做法。

接著有些老師可能會需要同學做報告，所以要帶一下筆電比較好。

再來就是來到日本之後會需要辦理很多重要的手續，所以最重要的大頭照、圓型印章或是方型印章是非常重要的東西，千萬不能不帶。

如果想要送台灣的土產給國際交流處的職員或是日本老師又或是來自其他國家的留學生的話，老樣子送台灣的土鳳梨酥也是可以，又或是帶點與眾不同的東西也好，像是來自台灣廠商所製作的零食等等讓對方覺得很新鮮也是個不錯的選擇。

抵達日本之後所需要辦理的手續

抵達日本之後，會在海關那裡拿到一張在留卡，在留卡非常的重要，千萬不可以弄丟，而且一定要隨身攜帶，否則哪一天走在路上時警察叔叔突然要檢查身上的證件時，拿不出來的話就要被送去警察局扣留，還要打電話請人幫忙帶證件過來，整個過程可說是非常的麻煩，所以一定要切記。

戶籍登入：確認好居住的地方之後，必須要在 14 天之內前往市役所做登記處理，選擇離家最近的市役所比較方便，前往市役所之前記得一定要帶上印章以及在留卡。建議提早去辦比較好，因為有些人事情會處理的很久，需要坐著等一段時間才會等到自己。

健康保險：健康保險的費用一個月大約一千五日幣左右，而且一定要繳，不要因為身旁的同學或歷年的交換生沒在繳就跟著一起不繳，之後回國或是再來日本的時候有可能被海關攔下，後果可是承擔很重的。如果有天發現保險的費用上漲時就要帶證件去市役所做詢問，但僅限於沒有打工無收入的學生。

銀行開戶：辦理銀行帳戶的話，記得要攜帶印章以及在留卡，建議提早去辦比較好，因為日本的銀行都在下午三點的時刻就關了，還有辦理的時候需要注意的事項蠻多的，填寫資料時也要注意一些小細節不要寫錯，寫錯的話就要換新的一張重寫，所以日文不好的話建議找個日文能力很強的同學做陪伴。以及日本的 ATM 到晚上九點的時刻就關了，這點也需要留意一下比較好。

手機 SIM 卡或門號：在日本知名的電信業者手機門號的合約基本上都是要綁約兩年的，當你要去門市辦理 SIM 卡或是門號時，最好要找日文能力很好的人一起去辦，要注意聆聽店員的詳細說明還要仔細看合約的內容再做決定，雖然說大部分的留學生都是辦兩年合約，老實說我覺得非常坑錢，一是因為一個月所繳的費用很貴，二是回國之前解約時還要繳不少罰金，於是透過學長的幫助

下，我申請了合約只有一年的 SIM 卡，價錢也便宜了許多，而且也不用繳罰金，我認為非常的划算，當然，大家也可以依照自己的需求，申請適合自己的門號或 SIM 卡。

校區介紹

大阪國際大學給我的感覺是中立的，因為不像長榮一樣既鄉下又偏僻荒遠，也不像都市一樣繁華熱鬧，學校外面的附近有各種販賣日常生活用品的商店，所以非常的方便，校區雖小但萬備俱全，所以剛進入的新生很容易馬上就適應學校的環境，而且交通地點也很方便，只要搭幾站車後再轉幾次車就可以到達大阪各種知名的觀光地，不計較一些小細節來看的話，整體來說我覺得很滿意。



學校圖書館裡面有電腦可以提供同學使用也有提供給學生複習功課的場所。因為只有兩樓而已所以比長榮大學的圖書館還要小，位子也很少。



這裡是大阪國際交流中心，如果有遇到困難的地方可以來這邊詢問問題，基本上每天只是在這裡打卡而已。



提供學生休息聊天的地方，除了假日以外每天都很吵雜，很多學生都在這裡睡覺吃東西還有滑手機聊天。



學校食堂以及便利商店，每到中午都會擠滿很多學生，所以有的時候甚至沒有位子坐下。而且老實說我覺得食堂的套餐營養不均衡，還是長榮的學餐比這裡還要好吃很多而且還要便宜，所以基本上我都自己帶便當拿到便利商店裡的微波爐熱，而且不需花費金錢。



經常上課的教室，很擠而且空間也很小，然後也很悶。

上課情形

| 科目名 | The subjects for Fall 2017 | 科目群 | 単位 Credit |
|---|--|--------|-----------|
| 超上級クラス (Super Advanced) 上級クラス (Advanced) | | | |
| 日本語 I (文字・語彙) | Japanese I (Characters/Vocabulary) | | 2 |
| 日本語 II (文法) | Japanese II (Grammar) | | 2 |
| 日本語 III (読解) | Japanese III (Reading) | | 2.5 |
| 日本語 IV (聴解) | Japanese IV (Listening) | | 2.5 |
| 作文実習① | Japanese Composition ① | | 1.5 |
| 文学講読の読法 (経済) | Japanese Literature Reading (Politics/Economics) ① | 日本語科目群 | 0.5 |
| 文学講読の読法 (文学) | Japanese Literature Reading (Literature) ① | | 0.5 |
| 文学講読の現代文学 (エッセイ) | Japanese Literature Reading (Modern Japanese Literature/Essay) ① | | 0.5 |
| 日本語能力試験 N1 対策① | Japanese Language Proficiency Test Level - N1 ① | | 1 |
| 実習日本語 | Japanese Listening Proficiency Practice | | 2 |
| 社会と経済 | Society and Economics | 総合科目群 | 2 |
| 日本語特別講義 | Special Lecture on Japanese (Japanese) | | 2 |
| 日本語特別講義 | Special Lecture on Japanese (English) | | 2 |
| 伝統文化研究 I (書道、茶道) | Japanese Traditional Arts I | | 2 |
| 伝統文化研究 II (日本の伝統美術・書道と茶道) | Japanese Traditional Arts II | 日本語科目群 | 2 |
| 伝統文化研究 III (タムシヅメの文化) | Japanese Traditional Arts III | | 2 |

這是當學期的課程以作為參考，當然以後會有變動，少於 2 學分的課程是不能抵的。所以要找到能抵的學分屈指可數。當然也會有些同學會去修學部的課，能不能抵學分就要仔細看學校的課綱再做決定。

正式開學前有個能力測驗，我考了兩次老實說不會比學校考的筆試還難，所以考試前不用太緊張，之後會分班，總共分四個班，分為超上級、上級 1、上級 2、中級，授課方面如上圖，然後都是日籍老師，因為我們是留學生，所以他們說話的速度比日本人正常的說話速度還要放慢 1.5 或 2 倍，基本上是沒有課本的，老師都是印講義來教課，有老師會希望學生準備多一點資料夾來放該門課程所上的講義，上課時基本上就是念課文、答題目以及討論內容接著並發表自己的意見與想法並提問問題。



傳統文化和服的課程需要額外繳交學費，剛開始覺得很有趣，但上到最後覺得很無聊。但仔細想想至少沒比學校的通識課還令人覺得很浪費時間。



與班上的好朋友們與老師一起拍合照

課餘活動、文化交流



志工服務我覺得很有趣因為能和日本以及其他留學生一起幫助有困難的觀光客，使我未來也想從事能幫助觀光客類型的行業。



和日本的好朋友們與班上的好朋友們一起聚餐



國外日常生活

以我來到日本租屋的經驗來談，我搬過了一次家，非常值得慶幸的事是不需要繳交違約金，然後再經過同學的介紹之後，我找到了適合給自己住的房子，規則很寬鬆而且也不需住滿一年，雖然整體來說談不上很完美，以條件來看的話算在接受範圍裡面，所以我住的很滿意，每個房子都會有優缺點，所以要仔細觀察房屋的內外周遭以及仔細看房屋的合約，有問題要向房仲業者問清楚，否則到時候遇到問題時被坑一筆金錢，真的很不值得。

費用

我租的房屋一個月是三萬五，由於不包瓦斯還有電費，我一個月用起來至少有四或五千日幣，外加我買了一年的 SIM 卡，每個月要繳三千多日幣，外加每個月又需要繳一千多保險費，一個月所花下來的費用至少也要五萬以上，所以我都是自己做便當吃來減少三餐費用。

感想

交換一年的時間總是過的特別快，回想剛來日本初期的時候經歷了許多挫折上的打擊所以開始感到心灰意冷，憂鬱到甚至開始萌生出想要在日本自盡的念頭，有好幾個禮拜都是在悲傷以及痛苦的陰影之下過生活，之後幸好過程中有好朋友們以及家人們言語上的鼓勵以及開導之下，再加上經常帶

我到外面出去玩，讓我的內心緩和許多，所以在日本中期的階段我算過的蠻開心，家人有利用空閒的時刻搭飛機過來看我，我也搭飛機去日本的別處與好久不見的好朋友見面並聊聊來到日本所經歷過的事情，接著迎接新的學期又認識了新的來自各國的好朋友們，我覺得很開心，讓我又增加了對國外的知識，最後來到後期我對即將回台灣的這件事開始感到不安，對於在台灣即將面臨到未知的壓力感到恐懼以及害怕，傍晚一回到家就是連續哭了好幾個小時，再一次經過長時間內心的自我調適以及激勵之下，我決定去面對以及接納那份不安，也做好未來的規劃。來到日本之後我學習到了很多事，不光只有日文方面的進步，在內心以及精神上的方面也有所成長，對以往的價值觀也有所改變，同時也學會獨立自主，遇到的問題自行找到解決的方案。